

## Invitation CALAC - Maitres-Nageurs (50m)

**Du:** Samedi 14 novembre, 2026  
**Au:** Dimanche 15 novembre, 2026

**From:** Saturday November 14, 2026  
**To:** Sunday November 15, 2026

### INFORMATIONS SUR LA COMPÉTITION

#### SANCTION

Cet événement est sanctionné par la Fédération de natation du Québec.

#### LIEU

Centre aquatique Michel Leduc (Aquadôme)

#### INSTALLATIONS

Une piscine de compétition :

**50 m**

6 couloirs

Système électronique Daktronic avec plaques de touches et tableau d'affichage

Piscine échauffement : 18m, 3 couloirs

Estrades pouvant accueillir 100 personnes

#### DIRECTEUR DE RENCONTRE

Tyler Seguin

competition@calac.ca

#### RESPONSABLE DES INSCRIPTIONS

Tyler Seguin

competition@calac.ca

#### RESPONSABLE DES OFFICIELS ET BÉNÉVOLES

ROC CALAC

officiels@calac.ca

#### LIEN VERS L'INSCRIPTION DES OFFICIELS ET DES BÉNÉVOLE

<https://forms.cloud.microsoft/r/ybNDk4Kn3z>

### COMPETITION INFORMATION

#### SANCTION

This event is sanctioned by the Fédération de natation du Québec.

#### VENUE

Michel Leduc Aquatic Center (Aquadôme)

#### FACILITIES

One competition pool:

**50 m**

6 lanes

Daktronic electronic timing with touchpads and 6-lane scoreboard

Warm-up pool: 18m, 3 lanes

Stands for 100 peoples

#### MEET MANAGER

Tyler Seguin

competition@calac.ca

#### ENTRIES COORDINATOR

Tyler Seguin

competition@calac.ca

#### OFFICIALS AND VOLUNTEERS COORDINATOR

ROC CALAC

officiels@calac.ca

#### LINK FOR OFFICIAL REGISTRATION

<https://forms.cloud.microsoft/r/ybNDk4Kn3z>

## Invitation CALAC - Maîtres-Nageurs (50m)

**Du:** Samedi 14 novembre, 2026  
**Au:** Dimanche 15 novembre, 2026

**From:** Saturday November 14, 2026  
**To:** Sunday November 15, 2026

### RÈGLEMENTS ET ÉLIGIBILITÉ

#### RÈGLEMENTS

Les compétitions sanctionnées au Québec doivent respecter les règlements et les procédures suivants :

Règlements de natation et paranatation de Natation Canada : <https://www.swimming.ca/fr/reglements-et-formulaires/>

Règlement de sécurité de la natation en bassin : <https://fnq.ca/clubs-et-regions/reglements-de-securite/>

Procédure de sécurité pour les échauffements en compétition de natation de Natation Canada : <https://www.swimming.ca/fr/reglements-et-formulaires/>

Les départs se feront à partir des plots de départ selon World Aquatics II.1.4 et II.15.1.4

#### ADMISSIBILITÉ DES NAGEURS

Les athlètes doivent être conformément inscrits avec un statut « actif » dans la catégorie maître « compétitif » ou « non compétitif »\* auprès de la FNQ ou de leur propre fédération provinciale/nationale.

Les athlètes doivent être âgés de 18 ans ou plus en date de la première journée de compétition.

Les athlètes inscrits non compétitifs doivent en être à leur première compétition de la saison en cours.

#### ÉPREUVES

Un nageur peut s'inscrire à un maximum **3 épreuves par session**.

Un nageur peut s'inscrire à un maximum **1 épreuve de relais par session**.

#### ADMISSIBILITÉ DES CLUBS

Chaque club participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/nationale.

#### ADMISSIBILITÉ DES ENTRAÎNEUR(E)S

Tous les entraîneurs et entraîneurs présents doivent être conformes auprès de la FNQ ou de leur propre fédération provinciale/nationale.

#### MAILLOTS DE BAINS

Tous les athlètes sont autorisés à nager avec le maillot de bain de leur choix lors de toutes les compétitions sanctionnées par la FNQ. Il n'est pas nécessaire de déclarer le choix du maillot de bain au juge-arbitre si le tissu du maillot de bain est un textile à mailles ouvertes perméables et qu'il n'est pas raisonnablement considéré comme créant un avantage technique en termes de vitesse, de flottabilité ou d'endurance.

Pour plus d'information, consultez le document sur les maillots de bain en compétition sur le site web de Natation Canada

#### PHOTOGRAPHIE / VIDÉOGRAPHIE

Par souci de minimiser les risques, toutes les photos et vidéos prises lors des compétitions sanctionnées par la FNQ, qu'elles soient prises par un photographe ou vidéographe professionnel, un spectateur, le personnel de soutien de l'équipe ou tout autre participant, doivent respecter les normes de décence généralement acceptées. En aucun cas, les appareils photo ou autres dispositifs d'enregistrement ne sont autorisés dans la zone située immédiatement derrière les blocs de départ pendant les départs en entraînement ou en compétition, ou dans les vestiaires, les salles de bain ou toute autre zone d'habillage.

### REGULATIONS AND ELIGIBILITY

#### REGULATIONS

Sanctioned competitions in Quebec must comply with the following rules and procedures:

Swimming Canada Swimming and Para Swimming Rules: <https://www.swimming.ca/fr/reglements-et-formulaires/>

Swimming Pool Safety Regulations: <https://fnq.ca/clubs-et-regions/reglements-de-securite/>

Swimming Canada Competition Warm-Up Safety Procedures: <https://www.swimming.ca/fr/reglements-et-formulaires/>

Starts will be from the starting blocks in accordance with World Aquatics Rules II.1.4 and II.15.1.4.

#### SWIMMERS' ELIGIBILITY

Athletes must be properly registered with active status in either the competitive or non-competitive\* masters category with the FNQ or their respective provincial/national federation.

Athletes must be 18 years of age or older on the first day of competition.

Athletes registered in the non-competitive category must be participating in their first competition of the current season.

#### EVENTS

A swimmer can register for a maximum of **3 events per session**.

A swimmer can register for a maximum of **1 relay event per session**.

#### CLUB ELIGIBILITY

Each club participating in the competition must have a member in good standing of the FNQ or their respective provincial or national federation.

#### COACH ELIGIBILITY

Every coach participating in a competition must be a member in good standing of the FNQ or their own provincial/national federation.

#### BATHING SUITS

All athletes are permitted to compete in the swimsuit of their choice at all FNQ-sanctioned competitions. It is not necessary to declare the swimsuit choice to the referee if the swimsuit fabric is a permeable open-mesh textile and is not reasonably considered to provide a technical advantage in terms of speed, buoyancy, or endurance.

For more information, please consult the Competition Swimsuit Policy on the Swimming Canada website.

#### PHOTOGRAPHY / VIDEOGRAPHY

To minimize risk, all photos and videos taken at FNQ-sanctioned competitions, whether by a professional photographer or videographer, a spectator, team support staff or any other participant, must meet generally accepted standards of decency. Under no circumstances are cameras or other recording devices permitted in the area immediately behind the starting blocks during training or competition starts, or in the changing rooms, bathrooms or any other dressing area.

## Invitation CALAC - Maitres-Nageurs (50m)

**Du:** Samedi 14 novembre, 2026  
**Au:** Dimanche 15 novembre, 2026

**From:** Saturday November 14, 2026  
**To:** Sunday November 15, 2026

### MESURES D'ADAPTATION POUR LES NAGEURS S/sourds et les malentendants

Cette compétition prévoit les mesures d'adaptation suivantes pour les athlètes S/sourds et malentendants :

Instruction non verbale fournie par une personne de soutien qui est inscrite dans le REMS en tant que personnel de soutien et inscrite à la compétition par le club

Signaux visuels de départ donnés par le starter/juge-arbitre

Les clubs doivent communiquer leur besoin d'adaptation au directeur de rencontre avant la date limite des inscriptions.

### SPORT SÉCURITAIRE

Natation Canada et la FNQ croient que tout athlète, entraîneur ou entraîneur, officielle ou officiel, membre du personnel et bénévole a le droit de participer au sport dans un milieu sécuritaire et inclusif exempt de mauvais traitement, de harcèlement et de discrimination.

Ils s'engagent à fournir un tel environnement et à promouvoir des environnements ouverts et observables. Pour ce faire, des efforts considérables et concertés doivent être déployés pour éviter toute situation où une entraîneur ou entraîneur, officielle ou officiel, ou membre du personnel se retrouve seul avec un athlète. Toute interaction entre un athlète et une autre personne en position de confiance devrait normalement, et autant que possible, avoir lieu dans un environnement ou à un endroit qui est à la fois ouvert et observable par les autres. Nous rappelons que toutes les personnes participant à cet événement sont liées par les politiques et les procédures de Natation Canada et de la FNQ.

Nous rappelons aux entraîneurs et entraîneurs et aux athlètes qu'il est fortement déconseillé de se changer sur le bord de la piscine et leur demandons d'utiliser les vestiaires désignés ou les tentes au bord de la piscine s'il y a lieu. Nous demandons également aux entraîneurs de ne pas encourager les athlètes à se changer au bord de la piscine et de nous aider à ce que notre sport reste sécuritaire pour tous.

### DISPOSITION SUR LES INCONDUITES

À compter du 1er septembre 2026, la règle C2.5.2.1 (anciennement C2.3.2.1) sera appliquée. L'inconduite peut notamment comprendre le fait de cracher, de projeter de l'eau par la bouche ou le nez, délibérément ou par négligence, dans la piscine ou sur la plage immédiatement avant le départ; de donner des coups de pied ou frapper délibérément le plot de départ ou la plaque arrière; ainsi que d'entrer dans la piscine de manière dangereuse ou incontrôlée. Des renseignements et des directives supplémentaires sont disponibles sur le site de des règlements de Natation Canada.

### BANDES ADHÉSIVES

Les bandes adhésives sont autorisées dans toutes les compétitions sanctionnées par la FNQ. À la suite d'une blessure, il est permis d'appliquer une bande adhésive sur un ou deux doigts ou orteils au maximum.

### ADAPTIVE MEASURES FOR SWIMMERS WHO ARE DEAF OR HARD OF HEARING

This competition provides the following accommodations for S/deaf and hard-of-hearing athletes:

Non-verbal instructions may be provided by a support person who is registered in REMS as support staff and entered into the competition by the club.

Visual starting signals will be provided by the starter/referee.

Clubs must communicate any accommodation needs to the Meet Manager before the entry deadline.

### SAFE SPORT

Swimming Canada and the FNQ believe that every athlete, coach, official, staff member, and volunteer has the right to participate in sport in a safe and inclusive environment free from maltreatment, harassment, and discrimination. They are committed to providing such an environment and to promoting open and observable settings. To achieve this, significant and coordinated efforts must be made to avoid situations in which a coach, official, or staff member is alone with an athlete. Any interaction between an athlete and another person in a position of trust should normally, and whenever possible, take place in an environment or location that is both open and observable by others.

We remind all participants in this event that they are bound by the policies and procedures of Swimming Canada and the FNQ.

We also remind coaches and athletes that changing on the pool deck is strongly discouraged and ask that they use the designated changing rooms or poolside changing tents, where available. We further ask coaches not to encourage athletes to change on the pool deck and to help ensure that our sport remains safe for everyone.

### MISCONDUCT PROVISIONS

Effective September 1, 2026, Rule C2.5.2.1 (formerly C2.3.2.1) will be enforced.

Misconduct may include, but is not limited to, spitting, expelling water from the mouth or nose, either deliberately or negligently, into the pool or onto the pool deck immediately before the start; deliberately kicking or striking the starting block or backstroke wedge; and entering the pool in a dangerous or uncontrolled manner.

Additional information and guidance are available on the Swimming Canada Rules website.

### TAPING

Taping is permitted at all FNQ-sanctioned competitions. Following an injury, athletes may apply adhesive tape to a maximum of one or two fingers or toes.



**FÉDÉRATION  
DE NATATION  
DU QUÉBEC**



## Invitation CALAC - Maitres-Nageurs (50m)

**Du:** Samedi 14 novembre, 2026  
**Au:** Dimanche 15 novembre, 2026

**From:** Saturday November 14, 2026  
**To:** Sunday November 15, 2026

### FORMAT DE LA COMPÉTITION

#### LIMITE DE PARTICIPANTS

La compétition sera limitée à : 400 athlètes.  
La priorité sera donnée, mais sans s'y limiter, aux équipes préenregistrées et acceptées par le(s) directeur(s) de la rencontre. Si un club ne s'est pas préinscrit ou est sur la liste d'attente, veuillez contacter le(s) directeur(s) de la rencontre avant de soumettre vos inscriptions.

#### CONVERSION DES TEMPS SOUMIS

Tous les temps soumis en 25m seront convertis par le comité organisateur (linéaire 2%).

#### CATÉGORIES D'ÂGE

Épreuves individuelles: 18-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, et ainsi de suite par incrément de 5 ans

Épreuves de relais: 72-99, 100-119, 120-159, 160-199, 200-239, 240-279, 280-319, et ainsi de suite, par incrément de 40 ans

Le groupe d'âge d'une équipe de relais est déterminé en cumulant les âges au 31 décembre de l'année en cours, en années entières, des 4 membres de l'équipe.

**IMPORTANT :** La catégorie d'âge du nageur sera établie selon son âge au : **31 décembre 2026**

#### FORMAT DE LA COMPÉTITION

Toutes les épreuves se nageront mixtes, du plus lent au plus rapide

#### FORFAITS

Les forfaits doivent être soumis au bureau d'administration au plus tard 30 minutes avant le début de la session.

#### DEMANDE DE TEMPS DE PASSAGE OFFICIEL

Les demandes de temps de passage officiel devront être faites au bureau d'administration, au plus tard avant le début de la session

#### ÉPREUVES DE RELAIS

Les équipes de relais seront hommes, femmes ou mixtes (2 hommes et 2 femmes).

Les membres de chaque équipe de relais doivent être affiliés au même club; les nageuses et nageurs non réunis au sein d'un même club ne peuvent concourir à moins d'une permission spéciale du directeur de rencontre. L'équipe participera alors sous EXHIBITION et aucun temps des nageurs ne sera reconnu ni inscrit aux résultats.

#### MODIFICATIONS

Les modifications s'appliquent seulement aux relais et la confirmation des relais devront être remis au bureau de l'administration au plus tard 30 minutes avant le début de la session. Les modifications aux relais ne doivent pas modifier la catégorie d'âge du relais inscrit.

#### RÉSULTATS

Les résultats en direct seront disponibles sur le site de Swimrankings et sur l'application mobile SplashMe.

### COMPETITION FORMAT

#### PARTICIPANTS LIMIT

The competition will be limited to : 400 athletes.  
Priority will be given, but not limited to, teams that have pre-registered and have been accepted by the meet manager. If a club has not preregistered or is on the waiting list, please contact the meet manager before submitting your entries.

#### CONVERSION OF ENTRY TIMES

All times submitted in 25m will be converted by the organizing committee (2% linear)

#### AGE GROUPS

Individual events: 18-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, and so on in 5 year increments

Relay events: 72-99, 100-119, 120-159, 160-199, 200-239, 240-279, 280-319, and so on in 40 year increments

The age group of a relay team is determined by adding together the ages, as at 31 December of the current year, in whole years, of the four team members

**IMPORTANT:** The age category of the swimmer will be their age on : **December 31 2026**

#### COMPETITION FORMAT

All heats will be swam mixed, from slowest to fastest

#### SCRATCHES

Scratches must be submitted at the Administration desk at the latest 30 minutes before the start of the session.

#### OFFICIAL SPLIT TIMES REQUEST

Requests for an official split time must be made to the Administration desk before the start of the session

#### RELAY EVENTS

Relay teams may be men's, women's or mixed (2 men and 2 women). All members of each relay team must be members of the same club; swimmers who are not members of the same club may not compete unless special permission is granted by the meet director. In such cases, the team will compete 'exhibition' and none of the swimmers' times will be recognised or recorded in the results.

#### CHANGES

Changes apply only to relays, and confirmation of relay teams must be submitted to the administration office no later than 30 minutes before the start of the session. Changes to relay teams must not alter the age category of the registered relay.

#### RESULTS

Live results will be available on the Swimrankings website and on the SplashMe mobile application.

## Invitation CALAC - Maîtres-Nageurs (50m)

**Du:** Samedi 14 novembre, 2026  
**Au:** Dimanche 15 novembre, 2026

**From:** Saturday November 14, 2026  
**To:** Sunday November 15, 2026

| LISTE DES ÉPREUVES                              |                     |                         |
|-------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|
| Samedi / Saturday<br>14 novembre, 2026          |                     |                         |
| Samedi AM / Saturday AM                         |                     |                         |
| Début de l'échauffement / Warmup :              |                     | 10:00                   |
| Début de la compétition / Start of competition: |                     | 11:00                   |
| #                                               | Épreuve/Event       | Type                    |
| 1                                               | 50 BRASSE / BREAST  | Finale contre la montre |
| 2                                               | 100 LIBRE / FREE    | Finale contre la montre |
| 3                                               | 200 DOS / BACK      | Finale contre la montre |
| 4                                               | 400 QNI / IM        | Finale contre la montre |
| 5                                               | 100 PAPILLON / FLY  | Finale contre la montre |
| 101/102/103                                     | 4 x 100 QN / MEDLEY | Finale contre la montre |

| EVENTS LIST                                     |                      |                         |
|-------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|
| Dimanche / Sunday<br>15 novembre, 2026          |                      |                         |
| Dimanche AM / Sunday AM                         |                      |                         |
| Début de l'échauffement / Warmup :              |                      | 10:00                   |
| Début de la compétition / Start of competition: |                      | 11:00                   |
| #                                               | Épreuve/Event        | Type                    |
| 6                                               | 50 PAPILLON / FLY    | Finale contre la montre |
| 7                                               | 100 DOS / BACK       | Finale contre la montre |
| 8                                               | 200 LIBRE / FREE     | Finale contre la montre |
| 9                                               | 200 PAPILLON / FLY   | Finale contre la montre |
| 10                                              | 100 BRASSE / BREAST  | Finale contre la montre |
| 201/202/203                                     | 4 x 100 LIBRE / FREE | Finale contre la montre |

| PROCÉDURE D'INSCRIPTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>INSCRIPTION</b><br><p>Le fichier des épreuves est disponible sur le site de Natation Canada.<br/>Toutes les inscriptions devront OBLIGATOIREMENT être soumises via le système d'inscription REMS en ligne.<br/>Pour obtenir des instructions sur la procédure à suivre, veuillez consulter le guide de dépôt des inscriptions :<br/>Les inscriptions pour les maîtres affiliés à un club de natation doivent être soumises par le club. Il est de la responsabilité du club de vérifier la validité des données avant de déposer les inscriptions.<br/>Les inscriptions pour les maîtres sans attache doivent être faites directement par l'athlète dans le REMS</p> <p><b>**PÉNALITÉS POUR DÉFAUT D'INSCRIPTION</b><br/>         Pour une nageuse ou un nageur non conforme (sans statut « actif ») auprès de Natation Canada (REMS) et ayant participé à une compétition :<br/>         Une pénalité de 50 \$ par nageuse ou nageur fautif sera envoyée au club d'appartenance.<br/>         Le club organisateur ayant accepté à son événement une ou un athlète non conforme recevra une pénalité de 100 \$ par nageuse ou nageur fautif.<br/>         Pour une nageuse ou un nageur ayant participé à une deuxième compétition dans la saison en cours en étant inscrit dans la catégorie « non compétitif » :<br/>         La FNQ procédera à son changement de statut afin de l'inscrire dans la catégorie « compétitif ».<br/>         La différence entre les frais d'adhésion de la catégorie « compétitif » et « non compétitif », ainsi que des frais administratifs de 20 \$ seront facturés par la FNQ au club fautif.</p> <p><b>DATE LIMITE D'INSCRIPTION</b><br/> <b>2 novembre, 2026</b></p> |

| REGISTRATION PROCEDURE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>REGISTRATION</b><br><p>The events file is available on the Swimming Canada website.<br/>All entries must be submitted through the online REMS registration system.<br/>For instructions on the registration procedure, please consult the entry submission guide.<br/>Entries for masters swimmers affiliated with a swim club must be submitted by the club. It is the club's responsibility to verify the accuracy of the information before submitting entries.<br/>Entries for unattached masters swimmers must be submitted directly by the athlete through REMS.</p> <p><b>**PENALTIES FOR FAILURE TO REGISTER</b><br/>         For any swimmer who is not compliant (does not have "active" status) with Swimming Canada (REMS) and has participated in a competition:<br/>         A penalty of \$50 per non-compliant swimmer will be charged to the swimmer's club.<br/>         The host club that allowed a non-compliant athlete to compete in its event will receive a penalty of \$100 per non-compliant swimmer.<br/>         For any swimmer who has participated in a second competition during the current season while registered in the "non-competitive" category:<br/>         The FNQ will change the swimmer's status to register them in the "competitive" category.<br/>         The difference between the competitive and non-competitive membership fees, plus a \$20 administrative fee, will be billed by the FNQ to the club at fault</p> <p><b>REGISTRATION DEADLINE</b><br/> <b>November 2, 2026</b></p> |

## Invitation CALAC - Maitres-Nageurs (50m)

**Du:** Samedi 14 novembre, 2026  
**Au:** Dimanche 15 novembre, 2026

**From:** Saturday November 14, 2026  
**To:** Sunday November 15, 2026

### FRAIS D'INSCRIPTION

\$8,20 par nageur

\$15,00 par épreuve individuelle

\$16,00 par épreuve de relais

Le paiement devra être remis au bureau d'administration avant le début de la compétition. Veuillez faire le chèque à l'ordre de : Club de natation CALAC  
Le paiement peut également être effectué par dépôt direct en utilisant les informations suivantes:

Numéro de transit : 30422

Institution : 815

Numéro de compte : 0541078

Veuillez inclure le nom de votre club pour tout virement bancaire.

### INSCRIPTION TARDIVE

Inscription tardive acceptée s'il y a un couloir vide dans une série existante.

Aucune nouvelle série ne sera créée.

### BULLETIN TECHNIQUE

Le bulletin technique sera transmis aux clubs participants et sera disponible sur le site [www.calac.ca](http://www.calac.ca)

### COURTOISIE

Le Club de Natation CALAC est heureux d'offrir un service de courtoisie aux entraîneurs et aux officiels pour la durée de la compétition.

### INTERPRÉTATION DU TEXTE

En cas de divergences entre les textes des deux colonnes, la version française prévaut. Le texte doit être lu avec toutes les modifications de genre requises par le contexte et le lecteur.

**Merci de votre collaboration au maintien de la propreté du bord de la piscine et des vestiaires. Évitez les chaussures d'extérieur au bord de la piscine.**

**Au plaisir de vous accueillir!**

### ENTRY FEES

\$8,20 per swimmer

\$15,00 per individual event

\$16,00 per relay event

Payment must be submitted to the Administration desk prior to the start of the competition. Please make check payable to: Club de natation CALAC  
Payment can also be made through direct deposit using the following information:

Transit: 30422

Institution: 815

Account: 0541078

Please include the name of your club for any bank transfer

### LATE REGISTRATION

Deck entries accepted if there is a lane available in an existing heat. No new heats will be created.

### TECHNICAL BULLETIN

The technical bulletin will be transmitted to the participating clubs and will be available on the website [www.calac.ca](http://www.calac.ca)

### HOSPITALITY

CALAC is pleased to offer a hospitality area that will be open throughout the meet to all coaches and officials.

### TEXT INTERPRETATION

In case of discrepancy between the texts in both columns, the French version shall prevail. The text shall be read with all changes to gender required by the context and the reader.

**Thank you for your cooperation in maintaining the cleanliness of the pool deck and changing rooms. Avoid outdoor shoes on poolside.**

**Pleased to welcome you!**